



Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.  
Updated from aerial photography taken in 1976. Contour check  
1977. Information current as of 1977.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,  
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,  
or your nearest map dealer.

© 1978 Her Majesty the Queen in Right of Canada  
Department of Energy, Mines and Resources.

**CEADAR LAKE**  
THUNDER BAY DISTRICT  
ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3  
Metres 0 1000 2000 3000 4000  
Yards 0 1000 2000 3000 4000

Information concerning location and precise elevation of bench  
marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys  
and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des  
points de nivellement en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des  
levés et de la cartographie, Ottawa.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

**ECHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**  
Élévation en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection transverse de Mercator

Coördonnées Conversion NAD 27 to NAD 83 (NAD 84)  
Geographic: Latitude add 17° Longitude subtract 20°  
Grid: Northing add 27m Easting add 3m  
Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (NAD 84)  
Latitude - add 17° Longitude - subtract 20°  
Northing - add 27m Easting - add 3m

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.  
Mis à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1976. Vérification  
des ouvrages en 1977. Renseignements à jour en 1977.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,  
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,  
ou votre vendeur le plus près.

© 1978 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada  
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

**GLOSSARY GLOSSAIRE**

Airfield	Terrain d'aviation
Area	Arrière
City Limits	Limites de ville
Cuttings	Couverts
Ditch	Fosse
Dugout	Abreuvoir
Dump	Dépotoir
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Parc
Golf Course	Terrain de golf
Gravel	Gravier
Kite	Four
Lockout	Barrière
Mine Waste	Déchets de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Shed	Pavillon
Senior Citizens Home	Foyer de jour d'un
Sidewalk	Passerelle
String Bag	Fantôme à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Abreuvoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side  
Pour un glossaire complet, voir au verso

**ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS**

Aband	Abandoned	Abandonné, e
C	Cemetery	Cimetière
CO	County	Comté
E	Elevator	Élévateur
Fy	Ferry	Traversier
IR	Indian Reserve	Réservation indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lake	Lac
Micro	Microwave	Micro-ondes
Man	Municipality	Municipalité
P	Post Office	Bureau de poste
PH	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie Royale Canadienne
Res	Reservoir	Réservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformateur
TFL	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

**ONE THOUSAND METRE**  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 16  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSAL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION: 16 U  
LA ZONE DU QUADRILLAGE: 16 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DU CARRÉ  
DE 100,000 M.

EX	FX
EJ	FJ

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT** CHURCH - ÉGLISE (see above)  
POINT DE REPÈRE (voir ci-dessus)

**EASTING** Read number on grid line  
immediately to left of point.  
L'ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du point.

Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING** Read number on grid line  
immediately below point.  
L'ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du point.

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE** 975984  
**REFERENCE AU QUADRILLAGE** 975984

Nearest contour grid reference 100,000 metres (about 63 miles)  
La prochaine référence contour est à 100,000 mètres (environ 63 miles)

**TABEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL  
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE**

42 D/16	42 C/13	42 C/14
42 D/9	42 C/12	42 C/11
42 D/8	42 C/5	42 C/6

INDEX TO ADJOINING MAPS OF  
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM